

330-8529
埼玉县埼玉市浦和区针谷 4 丁目 2 番 65 号
彩之国 SUKOYAKA 广场 2F

埼玉 太郎 先生

9999999



社会福祉法人埼玉县社会福祉协议会
会长 山口 宏树
(公章略)

关于应急小额资金等特例贷款的延期偿还等的通知

关于本协议会发放的应急小额资金等特例贷款的延期偿还事宜，现通知如下。

对于今后偿还贷款有困难者，某些情况下可以延期偿还贷款。如果想延期偿还贷款，请仔细阅读信封内附随的《关于延期偿还的申请方法》，然后提出申请。

※ 本通知也会发送给已经申请免除偿还者（不管审查结果如何）。

记

1 致偿还困难者（关于延期偿还）

即使不属于免除对象，如因生病、失业、收入减少等原因造成偿还困难，也有可能可以延期偿还。如果想延期偿还贷款，请仔细阅读信封内附随的《关于延期偿还的申请方法》，然后提出申请。

※ 如果您希望从 2024 年 1 月起延期偿还，请在 11 月 30 日（星期四）之前提交申请（以邮戳为准）。

※ 正在申请免除偿还者也可以申请。

2 关于非住民税免税对象可申请免除的条件

偿还开始后满足以下条件时可以申请免除。

- 接受生活保护
- 取得精神保健福祉手账（1 级）或身体障碍者手账（1 级或 2 级）
关于申请方法和所需文件，请与以下咨询处联系。

3 致目前申请因住民税免税而免除偿还者

我们目前正在审查您提交的申请文件。审查结果将于 2023 年 12 月底之前发送（具体发送日期根据申请时间而异），敬请知悉。

※ 如果您的申请资料不完整，我们将发送相应的通知，请您予以确认。
如果有不明之处，请与以下咨询处联系。

【咨询处】

埼玉县社会福祉协议会 新冠特例偿还及免除事务负责人

【电话号码】050 - 2018 - 1839 【受理时间】工作日 9:00~17:00

https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html



生活福祉资金贷款支付制度下的应急小额资金等特例贷款的延期偿还申请表

请确认并同意以下所有事项，并根据以下说明进行延期偿还申请。

- A 如果根据本特例制度决定延期偿还，我同意将个人信息提供给自立咨询支援机构，以便其在履行职责时使用。
- B 我同意在本制度适用的必要范围内向第三方提供本人填写的个人信息。
- C 我同意贵社会福祉协议会在本制度适用的必要范围内向市町村社会福祉协议会、自立咨询支援机构、地方政府及其他相关机构查询并接受所提供的我的个人信息。

年 月 日
借款人姓名 _____
电话号码 _____

※ 请务必在左侧栏内签名（通知书上的姓名）。

埼玉县社会福祉协议会 会长先生/女士

申请理由 (打☑)	<input type="checkbox"/> ① 在地震或火灾等中受灾 <input type="checkbox"/> ② 正在接受疾病治疗 <input type="checkbox"/> ③ 失业或离职 <input type="checkbox"/> ④ 已获得奖学金、商业贷款（不包括住房贷款）等其他贷款的延期偿还资格 <input type="checkbox"/> ⑤ 向自立咨询支援机构咨询后，该机构提出适合申请延期偿还的意见 <p style="color: red; font-size: small;">※ 如果您勾选了①~⑤的选项，请附上能说明该事实的文件。</p> <input type="checkbox"/> ⑥ 上述①~⑤以外的原因 <p style="color: red; font-size: small;">※ 如果您勾选了⑥，请务必在下方填写造成偿还困难的具体情况。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> 关于生活、收入等 ※请尽可能详细地填写。 </div>												
资金类型	《特例贷款名称》												
贷款内容	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">借款金额</td> <td style="padding: 2px;">《贷款金额》</td> <td style="padding: 2px;">日元</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">贷款代码</td> <td colspan="2" style="padding: 2px;">《资金代码》 《贷款代码》</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">延期期限</td> <td colspan="2" style="padding: 2px;"> 1年 ※ 下述适用延期后的偿还期限根据申请时间而异。 </td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> 适用延期前的偿还期限 </td> <td style="padding: 2px;"> 从《偿还开始日》 到《最终偿还期限》 </td> <td style="padding: 2px;"> 适用延期后的偿还期限 从《适用延期后的偿还开始日》 到《适用延期后的偿还期限》 </td> </tr> </table>	借款金额	《贷款金额》	日元	贷款代码	《资金代码》 《贷款代码》		延期期限	1年 ※ 下述适用延期后的偿还期限根据申请时间而异。		适用延期前的偿还期限	从《偿还开始日》 到《最终偿还期限》	适用延期后的偿还期限 从《适用延期后的偿还开始日》 到《适用延期后的偿还期限》
借款金额	《贷款金额》	日元											
贷款代码	《资金代码》 《贷款代码》												
延期期限	1年 ※ 下述适用延期后的偿还期限根据申请时间而异。												
适用延期前的偿还期限	从《偿还开始日》 到《最终偿还期限》	适用延期后的偿还期限 从《适用延期后的偿还开始日》 到《适用延期后的偿还期限》											



关于延期偿还的申请方法

1 关于可以申请延期偿还的理由及所需文件

	可以申请延期偿还的理由	所需文件
①	在地震或火灾等中受灾	受灾证明书、罹灾证明书等能确认受灾事实的文件
②	正在接受疾病治疗	诊断书、病情证明书等能确认正在接受疾病治疗的文件
③	失业或离职	退职证明书、离职票等可以确认失业或离职事实的文件
④	已获得奖学金、商业贷款（不包括住房贷款）等其他贷款的延期偿还资格	能确认已获得其他贷款的延期偿还资格的文件
⑤	向自立咨询支援机构咨询后，该机构提出适合申请延期偿还的意见	自立咨询支援机构意见书
⑥	因①～⑤以外的原因造成偿还困难时	无提交文件 ※ 请务必在申请表的“申请理由”栏内填写造成偿还困难的具体情况。

※ 正在申请免除偿还者也可以申请。

2 申请方法

【属于上述①～⑤情况者】

将申请表和上述所需文件邮寄给我们。

【属于上述⑥情况者】

仅邮寄申请表。

※ 请务必在申请表的相应空栏内填写造成偿还困难的具体情况。

3 关于延期开始日

- 11月30日（星期四、以邮戳为准）之前提交申请且资料完整者，将从2024年1月起适用延期。
- 如果在12月1日（星期五、以邮戳为准）或之后申请，延期开始日将根据资料邮寄到本协会的日子，从2024年2月起依序作出决定。

4 关于申请期限

申请延期期限为截至最终偿还期限月份前一个月的15日。

5 关于审查结果

将以书面形式通知。

※ 从申请到发送结果需要约1个月到1个半月时间。

※ 申请免除者也可能收到本通知。

【咨询处】

埼玉县社会福祉协议会 新冠特例偿还及免除事务负责人

【电话号码】050 - 2018 - 1839 【受理时间】工作日 9:00～17:00

https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html

